



California Regional Water Quality Control Board

Los Angeles Region



Recipient of the 2001 *Environmental Leadership Award* from Keep California Beautiful

Linda S. Adams
Agency Secretary

320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013
Phone (213) 576-6600 FAX (213) 576-6640 - Internet Address: <http://www.waterboards.ca.gov/losangeles>

Arnold Schwarzenegger
Governor

February 19, 2009

Mr. Michael Lacavera
Vopak Terminal Long Beach Inc.
3601 Dock Street
Long Beach, CA 90731

CERTIFIED MAIL
RETURN RECEIPT REQUESTED
CLAIM NO. 7002 0860 0006 4858 8619

CONTINUATION OF COVERAGE UNDER GENERAL NATIONAL POLLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM PERMIT AND WASTE DISCHARGE REQUIREMENTS—VOPAK TERMINAL LONG BEACH INC.—ABOVE GROUND STORAGE TANKS HYDROSTATIC TEST PROJECT, 3601 DOCK STREET, LONG BEACH, CALIFORNIA (NPDES NO. CAG994004, CI-9004)

Dear Mr. Lacavera:

We have completed our review of your Notice of Intent (NOI) Form dated October 9, 2008, submitted in order to continue enrollment under the General National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) Permit. Discharge of wastewater from hydrostatic testing activities for the above-referenced project is currently regulated under General NPDES Permit No. CAG994004 (Order No. R4-2003-0111) adopted by this Board on August 7, 2003.

Based on the attached Fact Sheet and other information provided, we have determined that the wastewater discharge meets the conditions to be regulated under Order No. R4-2008-0032, *Waste Discharge Requirements for Discharges of Groundwater From Construction and Project Dewatering to Surface Waters in Coastal Watersheds of Los Angeles and Ventura Counties*, adopted by this Board on June 5, 2008. Your existing enrollment under Order No. R4-2003-0111, which was issued to you on January 10, 2006, is superseded by this new permit.

Enclosed are your Waste Discharge Requirements, which also serve as your NPDES permit, consisting of Order No. R4-2008-0032 and Monitoring and Reporting Program No. CI-9004. The discharge limitations in Part V. 1. Tables 1 and 2 of Order No. R4-2008-0032 for the specific constituents listed on the Table with the enclosed Fact Sheet are applicable to your discharge. The discharge drains into Cerritos Channel; therefore the discharge limitations in Attachment B are not applicable to your discharge.

The Monitoring and Reporting Program requires you to implement the monitoring program on the effective date of coverage under this permit. All monitoring reports should be sent to the Regional Board, ATTN: Information Technology Unit. When submitting monitoring or technical reports to the Regional Board per these requirements, please include a reference to "Compliance File No. CI-9004 and NPDES No. CAG994004", which will assure that the reports are directed to the appropriate file and staff. Also, please do not combine other reports with your monitoring reports. Submit each type of report as a separate document.

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.

Mr. Michael Lacavera
Vopak Terminal Long Beach
(Above Ground Tanks Hydrostatic Test Project)

- 2 -

February 19, 2009

In order to avoid future annual fees, please submit written request for termination of your enrollment under the general permit in a separate letter, when your project has been completed and the permit is no longer needed. Beware that the annual fee covers the fiscal year billing period beginning July 1 and ending June 30, the following year. You will pay full annual fee if your request for termination is made after the beginning of new fiscal year beginning July 1.

We are sending Board Order No. R4-2008-0032 only to the applicant. For those on the mailing list, please refer to the Board Order sent to you previously or download a copy of the Order from our website at: [http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/board decisions/adopted orders/](http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/board%20decisions/adopted%20orders/).

If you have any questions, please contact Dr. James Tang at (213) 576-6696.

Sincerely,



Tracy J. Egoscue
Executive Officer

Enclosures

Fact Sheet
Monitoring and Reporting Program No. CI-9004
Order No. R4-2008-0032, General NPDES Permit No. CAG994004

cc: Environmental Protection Agency, Region 9, Clean Water Act Standards and
Permits Office (WTR-5)
U.S. Army Corps of Engineers
NOAA, National Marine Fisheries Service
Philip Isorena, State Water Resource Control Board, NPDES Unit
Stephanie Strotter, State Water Resource Control Board
Department of Interior, U.S. Fish and Wildlife Service
Department of Fish and Game, Region 5
Los Angeles County Department of Public Works, Flood Control and Drainage
Los Angeles County Department of Public Works, Environmental Program Division
City of Long Beach, Department of Public Works
Jae Kim, Tetrattech

/jt

California Environmental Protection Agency



Our mission is to preserve and enhance the quality of California's water resources for the benefit of present and future generations.